MIT SICHERHEIT ZUHAUSE LEBEN

Lippe-Serie

und Bettumbau Relax

Komfort und Sicherheit im eigenen Bett

STIEGELMEYERGRUPPE

BURMEIER

Neue Lebensqualität im vertrauten Bett

Von der Unterstützung eines verstellbaren Pflegebettes profitieren Menschen im Alter oder bei Krankheit ebenso wie ihre Pflegeverantwortlichen. Doch der Schritt dahin fällt manchmal schwer. Der Abschied vom eigenen, liebgewonnenen Bett bedeutet den Beginn eines neuen Lebenskapitels, das mit Ungewissheit verbunden ist.

Für dieses sensible Problem bietet Burmeier eine überzeugende Lösung. Unsere Betteinsätze der Lippe-Serie lassen sich einfach in den vertrauten vorhandenen Bettrahmen hineinstellen. Die persönliche Optik des Schlafzimmers bleibt unverändert, doch zugleich genießen Sie die Vorteile eines elektrisch verstellbaren Bettes – zum Beispiel die Höhenverstellung für eine ergonomische Pflege oder die 4-geteilte Liegefläche für bequeme Verstellungen der Rücken- und Oberschenkellehnen. Mit einer Breite von 80 bis zu 140 cm bietet der Lippe zudem mehr Platz als jedes Pflegebett.

Starke Argumente für den medizinischen Fachhandel liefert die maschinenwaschbare Ausführung Lippe IV waschbar: Sie steht für eine validierbare Hygiene, Schutz und Entlastung der Mitarbeiter sowie Kosten- und Zeitersparnis. So schlägt die Lippe-Serie ein neues vielversprechendes Kapitel in der häuslichen Pflege auf.

Für die häusliche Pflege

Pflege-Hilfsmittel-Nummern:

Lippe IV:	50.45.03.0026
Lippe 120:	50.45.03.4003
Lippe 140:	50.45.03.4004

Hilfsmittel-Nummern:

Lippe IV:	19.40.03.0026
Lippe 120:	19.40.03.4003
Lippe 140:	19.40.03.4004

Inhalt

4 Lippe IV

6 Lippe IV – die Vorteile im Überblick

8 Lippe IV waschbar

10 Lippe 120 / 140

12 Relax

15 Zubehör

17 Ausstattungen und Optionen

18 Die Stiegelmeyer-Gruppe

Lippe IV

- **Höhenverstellung:**
  29 – 74 cm
- **Sichere Arbeitslast: 200 kg**
- **Flexibler Komfort:**
  - große Auswahl verschiedener Längen- und Breitenmaße
  - selektiv sperrbarer Handschalter
  - unterstützt Sturzprophylaxe und ergonomische Pflege

Seite 4

Lippe IV waschbar

- **Höhenverstellung:**
  29 – 74 cm
- **Sichere Arbeitslast: 200 kg**
- **Maschinell waschbar für validierbare Hygiene:**
  - KTL-Beschichtung schützt vor Korrosion
  - Schutz und Entlastung für Sanitätshauspersonal und häusliche Pflege
  - Reduzierung der Prozesskosten durch Automatisierung und schnellen Wiedereinsatz

Seite 8

Lippe 120/140

- **Höhenverstellung:**
  29 – 74 cm
- **Sichere Arbeitslast: 250 kg**
- **Wohnliche Alternative zum Schwerlastbett:**
  - sehr große Liegefläche bis zu 140 x 220 cm
  - Bewohnergewicht von über 200 kg möglich
  - sparsames und sicheres 24-Volt-Antriebssystem

Seite 10

Relax

- **Seitenhöhe:**
  45 cm
- **Maße: von 90 x 200 cm bis 140 x 220 cm**
- **Der elegante Bettumbau:**
  - geeignet für die meisten Lippe-Modelle
  - elektrischer Motorrahmen zur Auswahl
  - 4 wohnliche Holzdekore

Seite 12

Lippe IV

Mehr Komfort und Unterstützung

Der Lippe IV bietet eine besonders große Auswahl **verschiedener Maße** und passt in nahezu jeden vorhandenen Bettrahmen. Breiten von 80, 90 oder 100 cm sowie Längen von 190 oder 200 cm sorgen für Flexibilität. Der **große Höhenverstellbereich** von niedrigen 29 cm bis zu 74 cm unterstützt das mühelose Aufstehen ebenso wie ein rückenschonendes ergonomisches Arbeiten für den pflegenden Angehörigen.

Starke Vorteile

- sichere Arbeitslast 200 kg
- 4-geteilte Liegefläche mit Federholzleisten für erholsamen Schlaf und mehr Komfort beim Lesen oder Fernsehen
- selektiv sperrbarer Handschalter für einfache Bedienung
- 5 Bügelgriffe halten die Matratze in ihrer Position
- Bügelgriffe lassen sich so nach außen versetzen, dass 10 cm breitere Matratzen verwendet werden können

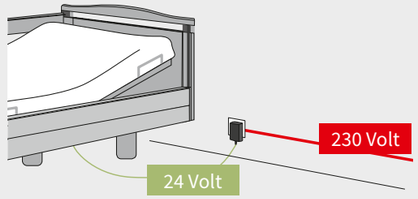
▲ 5 Bügelgriffe halten die Matratze sicher in ihrer Position.

▲ Serienmäßige Standfüße mit Bodenausgleichsschrauben sorgen für einen festen Stand.

▼ Der selektiv sperrbare Handschalter bietet hohen Bedienkomfort bei größtmöglicher Sicherheit.

MIT SICHERHEIT ZUHAUSE LEBEN

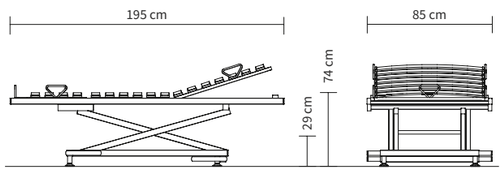
24-Volt-System



Alle Modelle der Lippe-Serie besitzen ein modernes 24 Volt-Antriebssystem. Profitieren Sie von diesen Vorteilen:

- Schutzkleinspannung ab Trafo an der Steckdose
- keine 230-Volt-Komponenten am Bett
- keine Ableitstrommessung nach Aufbau und über die zu erwartende Nutzungsdauer des Bettes hinaus
- für jedes Bett steht ein Prüfzertifikat zum Download zur Verfügung

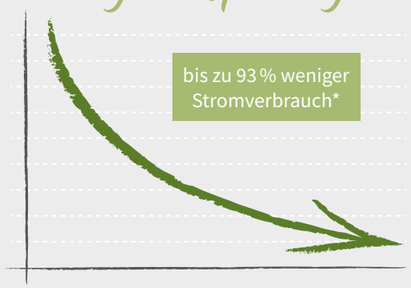
Außenmaße/Höhenverstellbereich (bei Liegeflächenmaß 90 x 200 cm):



Produktbesonderheiten:

MIT SICHERHEIT ZUHAUSE LEBEN

Energieeinsparung



* im Vergleich zu 230-Volt-Systemen bei ca. 5 Verstellungen pro Tag

Der Abstand der Matratzenbügel lässt sich um 10 cm verbreitern. Die Bügel sind demontierbar.

Die 4-geteilte, elektrisch verstellbare Liegefläche trägt eine sichere Arbeitslast von 200 kg.

Hülsen zur Aufnahme des Aufrichters und einer Leselampe stehen auf beiden Seiten zur Verfügung.

Ein 5. Matratzenbügelgriff im Fußbereich gibt der Matratze zusätzlichen Halt.

Der Handschalter mit selektiver Sperrfunktion ermöglicht eine sichere und intuitive Bedienung.

Unterschenkellehne bleibt bei Anstellung der Oberschenkellehne in der Waagerechten. Mithilfe eines Rastomaten kann sie abgesenkt werden.

Das sichere 24-Volt-Antriebssystem erfordert keine Ableitstrommessung über die zu erwartende Einsatzdauer des Lippe IV hinaus.

Das elektronische Schaltnetzteil SwitchMode lässt sich einfach über eine Aufnahmebuchse anbinden.

4 Standfüße mit Bodenausgleichsschrauben und Befestigungslaschen sorgen für einen festen Stand des Betteinsatzes.

Lippe IV

Die Vorteile im Überblick

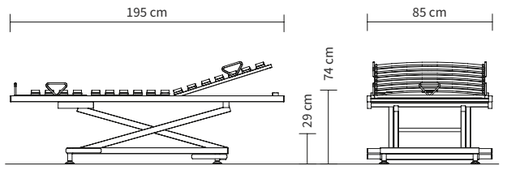
Hygienefachkräfte sind von den Vorteilen der maschinellen Bettenaufbereitung überzeugt: Sie bietet einen optimalen, **validierbaren Schutz** vor multiresistenten Erregern. Auch für die Betreiber häuslicher Pflegebetten ist das ein Vorteil, denn im Fallpauschalensystem kommen verschiedene Mitarbeiter, Bewohner und Pflegende in schnellem Wechsel mit den Betten in Kontakt.

Unser Modell Lippe IV waschbar wurde für die Aufbereitung in Waschanlagen konstruiert und erhöht den Schutz für alle Beteiligten erheblich. Zugleich spart der Entfall der aufwendigen manuellen Reinigung **Zeit und Ressourcen** und vermeidet unnötige Standzeiten der Betteinsätze.

Starke Vorteile

- hoher Schutzgrad IPX6 für maschinelle Aufbereitung
- kathodische Tauchlackierung (KTL) schützt vor Korrosion
- Restflüssigkeit fließt durch Bohrungen ab
- Aufbereitung auf Transport- und Lagerhilfe ohne Demontage des Antriebssystems
- sichere Arbeitslast 200 kg
- Liegeflächenmaße 90 x 190 cm und 90 x 200 cm wählbar, jeweils um 10 cm durch versetzbare Bügelgriffe verbreiterbar
- Reduzierung der Prozesskosten durch Automatisierung und schnellen Wiedereinsatz

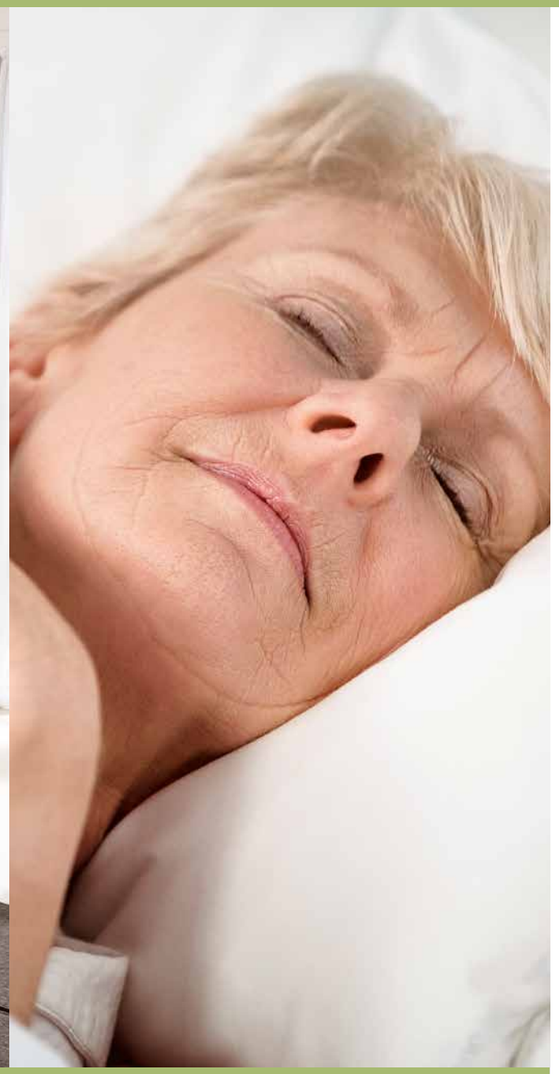
Außenmaße/Höhenverstellbereich (bei Liegeflächenmaß 90 x 200 cm):



Produktbesonderheiten:

Lippe IV waschbar

Der Betteinsatz für eine optimale Hygiene



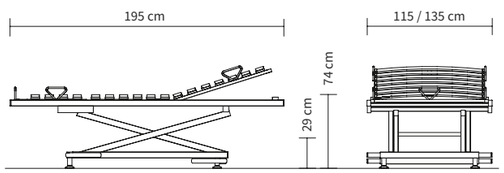
Lippe 120/140

Viel Platz und Komfort in jeder Lebenslage

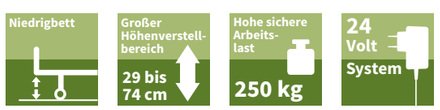
Der Wechsel in ein herkömmliches Pflegebett fällt manchen Menschen auch deshalb schwer, weil damit oft eine Platzreduzierung verbunden ist. Wer jahrzehntelang im Ehebett oder in einem breiten Futonbett geschlafen hat, fühlt sich in einem Einzelbett vielleicht beengt. Der Lippe 120/140 löst dieses Problem. Mit einer Liegeflächenbreite von **120 oder 140 cm** bietet er so viel Platz, dass der Pflegebedürftige seine gewohnte Lebensqualität uneingeschränkt genießen kann. Zugleich passt dieses Modell in viele breitere Bettumbauten.

Der Lippe 120/140 ist auch eine wohnlich **Alternative zu einem Schwerlastbett**. Mit seiner hohen sicheren Arbeitslast von 250 kg kann er je nach verwendeter Matratze und Zubehör einen Bewohner mit über 200 kg Körpergewicht tragen. Die optional erhältliche Bettverlängerung von 20 cm bietet auch großen Menschen den benötigten Platz.

Außenmaße/Höhenverstellbereich
(bei Liegeflächenmaßen 120 x 200 cm und 140 x 200 cm):



Produktbesonderheiten:



Starke Vorteile

- großer Höhenverstellbereich von 29 bis 74 cm für Sturzprophylaxe und ergonomische Pflege
- Metall-Lamellen der Liegefläche lassen sich leicht und gründlich reinigen und sind für hohe Gewichte bis zu 250 kg ausgelegt
- Bodenausgleichsschrauben für festen Stand
- sparsames und sicheres 24-Volt-Antriebssystem

Auch die breiten Modelle Lippe 120 und 140 lassen sich mit unserem Bettumbau Relax kombinieren.

Die kugelgelagerte Höhenverstellung arbeitet sicher, sanft und leise.

Serienmäßige Bodenausgleichsschrauben und Befestigungslaschen sorgen für sicheren Stand.

Das Schaltnetzteil wird mithilfe einer Aufnahmebuchse mühelos mit dem Betteinsatz verbunden.

Relax

Der kombinierbare wohnliche Bettumbau

Die Betteinsätze der Lippe-Serie lassen sich mit vielen vorhandenen Betten kombinieren – doch manchmal ist ein neuer Bettumbau die bessere Wahl und sorgt für mehr Wohlbefinden. Das gilt besonders für unseren Relax mit seiner **wohnlichen Holzoptik**. Er passt maßgeschneidert zu den meisten Lippe-Modellen. Auch die maximale Größe von 140 x 220 cm ist erhältlich, sodass höchstem Komfort nichts im Wege steht.

Geeignet ist der Relax auch für Menschen, die ein **Ehebett mit technischer Unterstützung** suchen. Zwei Bettumbauten lassen sich zu einem Doppelbett kombinieren. Jeder Partner kann dabei eine Liegefläche wählen, die seinen Bedürfnissen entspricht. Burmeier bietet neben der Lippe-Serie auch einen elektrisch verstellbaren Motorrahmen in den Maßen 90 x 200 cm und 100 x 200 cm an. Dieser Rahmen steht nicht auf dem Boden, sondern wird bequem an vorhandenen Aufnahmen im Relax befestigt. Möchte der Nutzer die Standfüße des Lippe verbergen, kann er optionale bodentiefe Seitenblenden einsetzen.

Starke Vorteile

- Seitenhöhe von 45 cm (ohne Matratze) für bequemen und sicheren Ein- und Ausstieg
- Griffleisten der Häupter geben Bewohnern Halt beim Sitzen auf dem Bett oder Stehen im Raum
- optionale Holzabdeckung überbrückt den Mittelspalt bei Doppelbett

Attraktive Holzdekore für jeden Wohnstil

Der optionale elektrisch verstellbare Motorrahmen sorgt für hohen Liegekomfort.

Relax-Bettumbauten lassen sich zu einem Doppelbett kombinieren, dabei lässt sich der Mittelspalt mit einer optionalen Holzabdeckung überbrücken.

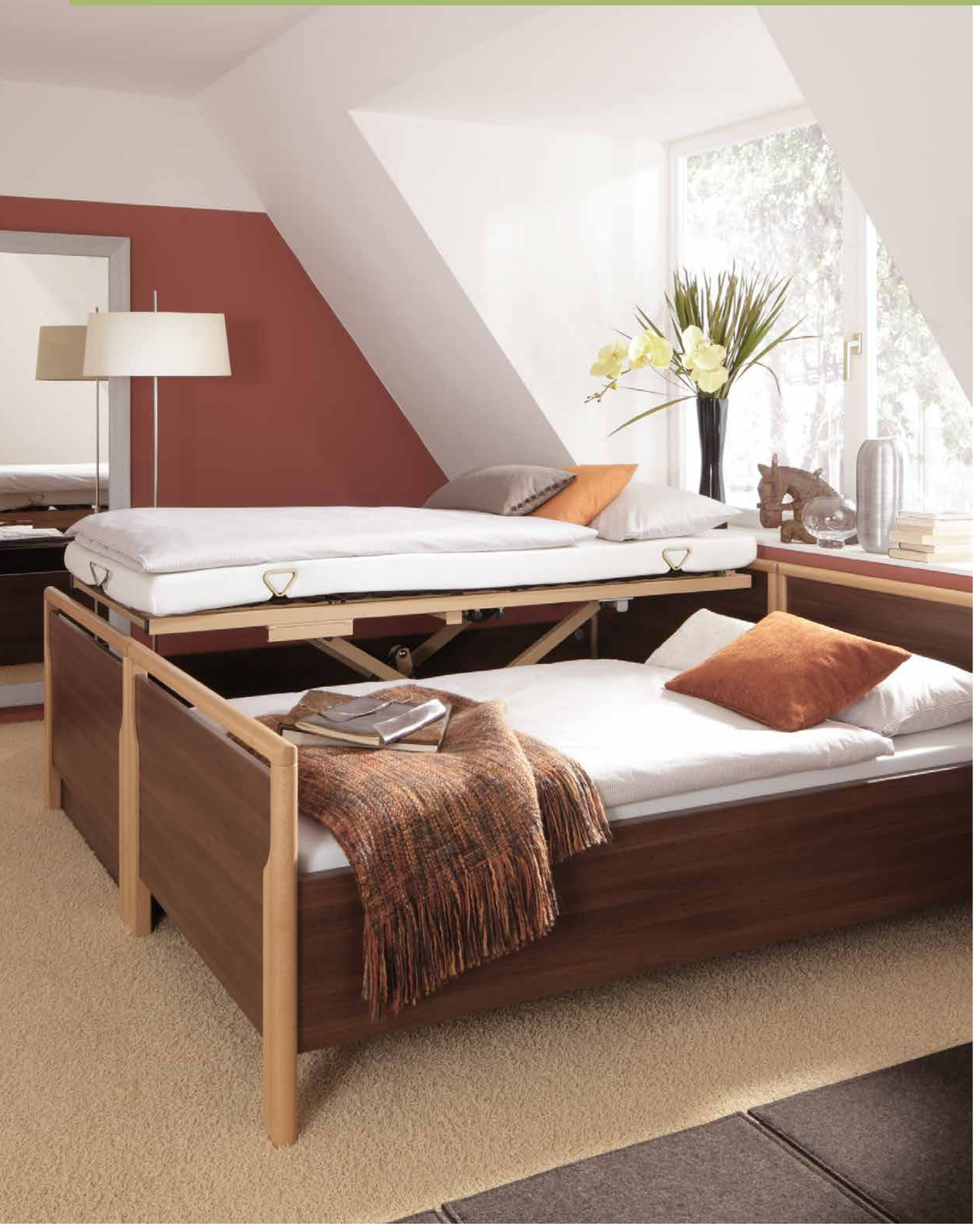
Der Bettumbau Relax lässt sich durch reizvolle Holzkombinationen an jede Umgebung anpassen. Die Rahmen der Kopf- und Fußteile sind immer aus massivem Buchenholz gefertigt. Für die Bettseiten und Häupterfüllungen stehen **4 wohnliche Holzdekore** zur Auswahl. Buche Natur passt genau zu den Rahmen. Königsahorn ist etwas heller und grautöniger – ein Dekor von dezenter Eleganz. Der rauchige Holzton Kirsche Havanna verströmt einen ruhigen, selbstbewussten Charakter. Und das dunkle Bella Noce Schoko setzt kraftvolle Akzente.

Buche Natur

Königsahorn

Kirsche Havanna

Bella Noce Schoko



Der Lippe IV im kombinierbaren Bett Relax ist auch als Doppelbett nutzbar.

Die **Leselampe Sola** spendet angenehmes Licht ohne starke Wärmeentwicklung. Sie lässt sich am Aufrichter oder in der Aufnahmehülse anbringen.

Zubehör für mehr Lebensfreude und Sicherheit im Alltag

Mit dem passenden Original-Zubehör von Burmeier lässt sich die komfortable und gesundheitsfördernde Wirkung der Lippe-Betteinsätze noch weiter steigern. Aufrichter und Aufstehhilfe fördern die Beweglichkeit, verschiedene Seitensicherungen schützen vor Stürzen. Mithilfe des Zubehörs lässt sich der Lippe noch flexibler an die individuellen Bedürfnisse des Pflegebedürftigen anpassen.

Die **Aufstehhilfe** gibt beim Verlassen des Bettes sicheren Halt.

Die **adaptierbaren Standfüße** ermöglichen eine Erhöhung des Betteinsatzes um 7 cm – ideal in höheren Bettumbauten.

Der **Aufrichter** erleichtert dem Bewohner eine bequeme Positionierung im Bett.

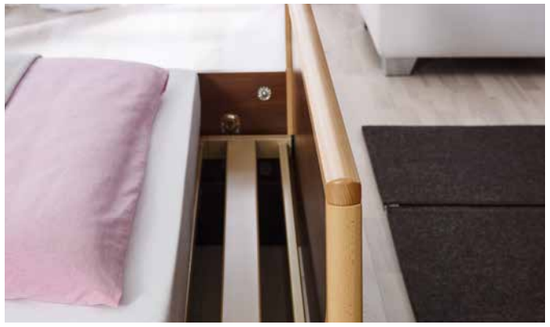
Mithilfe der **19-cm-Griffbügel** können auch hohe Anti-Dekubitus-Matratzen in den Lippe eingelegt werden.

Mit dem **Verlängerungskabel** von 2,40 m lassen sich die Handschalter des Lippe IV und des Lippe IV waschbar im ganzen Raum nutzen.

▲ Der **Geberhalter** für den Handschalter befindet sich mit seinem flexiblen Stativ immer in der gewünschten Position am Lippe IV.

▲ Die **Transport- und Lagerhilfe** für den Lippe IV erleichtert mit ihren Rollen den Transport. Beim Lippe IV waschbar ist sie serienmäßig enthalten.

▼ Eine **Bettverlängerung** von 20 cm ist für den Lippe 120/140 erhältlich.



▼ Die aufsteckbare **Lippe-Seitensicherung** bleibt fest in ihrer Position und schirmt eine Seite des Lippe IV dauerhaft ab.

▲ Mit den **Verbreiterungsschienen** von je 5 cm pro Seite lässt sich die Liegefläche des Lippe IV verbreitern.

▲ Die **adaptierbare Seitensicherung** für den Lippe IV lässt sich mühelos aufrichten und absenken.

Ausstattungen und Optionen

Modellvariante	Lippe IV	Lippe IV waschbar	Lippe 120/140	Relax
Liegeflächenbreiten	80/90/100 cm	90 cm	120/140 cm	90/100/120/140 cm
Liegeflächenlängen	190/200 cm	190/200 cm	200/220 cm	200/220 cm
Höhenverstellung	29 – 74 cm	29 – 74 cm	29 – 74 cm	-
Sichere Arbeitslast	200 kg	200 kg	250 kg	-
2 Aufnahmehülsen kopfseitig	✓	✓	✓	O[3]
5. Matratzenbügelgriff fußseitig	✓	✓	✓	O[3]
KTL-Beschichtung	–	✓	–	–
Standfüße mit Bodenausgleichsschrauben und Befestigungslaschen	✓	✓	✓	–
Selektiv sperrbarer Handschalter	✓	✓	✓	O[3]
Geberhalter für Handschalter	O	O	–	O[1]
Verlängerungskabel für Handschalter (240 cm)	O	O	–	O[1]
Rastomat für Unterschenkellehne	✓	✓	✓	O[3]
Federholzleisten-Liegefläche	✓	–	–	O[1]
Metall-Lamellen-Liegefläche	–	✓	✓	O[2]
Motorrahmen	–	–	–	O
Linak-24-Volt-Antriebssystem	✓	✓	✓	O[3]
Leselampe Sola	O	O	O	O[3]
Aufrichter mit Triangelgriff	O	O	O	O[3]
Aufstehhilfe	O	O	O	O[3]
Adaptierbare Seitensicherung	O	–	–	O[1]
Lippe-Seitensicherung	O	–	–	O[1]
Bettverlängerung 20 cm	–	–	O	O[4]
Verbreiterungsschiene 5 cm	O	–	–	O[1]
Erhöhte Matratzenbügelgriffe (ca. 19 cm)	O	O	O	O[3]
Lager- und Transporthilfe	O	✓	–	–

✓ = Standardausstattung
O = optional erhältlich
– = nicht lieferbar

[1] in Kombination mit Lippe IV [2] mit Lippe-Wash und Lippe 120/140 [3] mit allen Lippe-Betteinsätzen
[4] Maße 120 x 220 cm und 140 x 220 cm für verlängerten Lippe 120/140 erhältlich

Maße Lippe IV

Bestellnummer	Liegeflächen-Nennmaß	tatsächliches Liegeflächenmaß	Liegeflächen-Sondermaß	tatsächliches Liegeflächenmaß
30.9456.2	90 x 190 cm	85 x 185 cm		
30.9456.1	90 x 200 cm	85 x 195 cm		
30.9456.4	100 x 190 cm	95 x 185 cm		
30.9456.3	100 x 200 cm	95 x 195 cm		
30.9456.6			80 x 190 cm	75 x 185 cm
30.9456.5			80 x 200 cm	75 x 195 cm

Maße und Dekore Relax

	90 x 200 cm (Liegeflächenmaß) 100 x 209 cm (Außenmaß)	100 x 200 cm (Liegeflächenmaß) 110 x 209 cm (Außenmaß)	120 x 200 cm (Liegeflächenmaß) 130 x 209 cm (Außenmaß)	120 x 220 cm (Liegeflächenmaß) 130 x 229 cm (Außenmaß)	140 x 200 cm (Liegeflächenmaß) 150 x 209 cm (Außenmaß)	140 x 220 cm (Liegeflächenmaß) 150 x 229 cm (Außenmaß)
Bestellnummer Dekor Buche	53.5311.92	53.5311.12	53.5311.22	53.5311.23	53.5311.42	53.5311.43
Bestellnummer Dekor Königsahorn	53.5184.92	53.5184.12	53.5184.22	53.5184.23	53.5184.42	53.5184.43
Bestellnummer Dekor Kirsche Havanna	53.5681.92	53.5681.12	53.5681.22	53.5681.23	53.5681.42	53.5681.43
Bestellnummer Dekor Bella Noce Schoko	53.4889.92	53.4889.12	53.4889.22	53.4889.23	53.4889.42	53.4889.43

Wertebewahrer Zukunftsgestalter

STIEGELMEYERGRUPPE

Wertebewahrer

Unser Unternehmen wurde im Jahr 1900 in Herford gegründet und ist bis heute familiengeführt. Respekt und Verantwortung gegenüber unseren Kunden, Mitarbeitern und Partnern sind die Basis unserer täglichen Arbeit. Aufbauend auf diesen Werten sowie unserer langjährigen Erfahrung bieten wir unseren Kunden in aller Welt hochwertige Produkte, Lösungen und Services für die Anforderungen in Pflege und Gesundheit.

Zukunftsgestalter

Um den schnellen Veränderungen im Pflege- und Gesundheitswesen gerecht zu werden, entwickeln wir alle unsere Produkte selbst. Innovationen und Visionen für die Pflege der Zukunft sind das Ziel unserer Arbeit. Dabei stehen wir immer im Austausch mit unseren Kunden, um sie bei ihren Aufgaben im Alltag gezielt zu unterstützen. Die Trends von morgen schon in der Gegenwart umzusetzen, ist bei uns eine erfolgreiche Tradition.

Unsere Expertise

- Krankenhaus
- Pflegeheim
- Pflege zuhause
- Komfortbetten
- Objektmöbel
- Service

Die Stiegelmeyer-Gruppe ist Ihr internationaler Partner für Krankenhäuser und Pflegeeinrichtungen und mit der Marke Burmeier für die häusliche Pflege. Wir unterstützen unsere Kunden mit praxisgerechten Produkten, Lösungen und Services, die wir stetig weiterentwickeln.

- 1900 gegründet und bis heute familiengeführt
- über 1.100 Mitarbeiter weltweit
- Fertigung aller Kernprodukte in eigenen Werken
- Produktentwicklung und Produktion in Deutschland
- Service, Schulung und Prozessoptimierung beim Kunden
- internationale Zertifizierungen und Export in mehr als 60 Länder
- Vertriebsgesellschaften in Belgien, Finnland, Frankreich, den Niederlanden, Polen und Südafrika

Unsere Marken

STIEGELMEYER

BURMEIER

Burmeier GmbH & Co. KG
Industriestraße 53
32120 Hiddenhausen
Phone +49 (0) 5223 9769 - 0
Fax +49 (0) 5223 9769 - 090
info@burmeier.com
www.burmeier.com

Ein Unternehmen der Stiegelmeyer-Gruppe

STIEGELMEYERGRUPPE

Hauptsitz / Headquarters

Deutschland / Germany
Stiegelmeyer GmbH & Co. KG
Ackerstraße 42
32051 Herford
Phone +49 (0) 5221 185 - 0
Fax +49 (0) 5221 185 - 252
info@stiegelmeyer.com
www.stiegelmeyer.com

France
Stiegelmeyer SAS
16 Avenue de l'Europe
Bâtiment SXB1
67300 Schiltigheim
Phone +33 (0) 4 7238 - 5336
contact@stiegelmeyer.fr
www.stiegelmeyer.fr

South Africa
Stiegelmeyer Africa (PTY) Ltd
The Estuaries · Century City
Cape Town, 7441
Phone +27 (0) 21 555 - 1415
Fax +27 (0) 21 555 - 0639
info.southafrica@stiegelmeyer.com
www.stiegelmeyer.co.za

Nederland / Netherlands
Stiegelmeyer BV
Peppelenbos 7
6662 WB Elst
Phone +31 (0) 345 581 - 881
info@stiegelmeyer.nl
www.stiegelmeyer.nl

Suomi / Finland
Stiegelmeyer Oy
Ahjokatu 4 A
15800 Lahti
Phone +358 (0) 3 7536 - 320
Fax +358 (0) 3 7536 - 330
stiegelmeyer@stiegelmeyer.fi
www.stiegelmeyer.fi

Polska / Poland
Stiegelmeyer Sp. z o.o.
86-212 Stolno
Grubno 63
Phone +48 56 6771 - 400
Fax +48 56 6771 - 410
info.stolno@stiegelmeyer.pl
www.stiegelmeyer.pl

Finden Sie Ihren Ansprechpartner auf unserer Website:
Find your local partner on our website:
www.stiegelmeyer.com/partner

burmeier.com

Technische Änderungen vorbehalten. Leichte Farbabweichungen der Originale sind drucktechnisch bedingt. Stand 07/2021. Version 03a. Artikel-Nr. 601158.
Subject to technical changes without notice. The shown product colours may differ slightly from the actual product. Last updated 07/2021. Version 03a. Item no. 601158.